

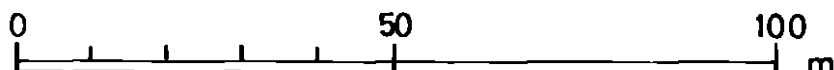
Piirustus n:o 5446, päivätty 30.9.1997, muutettu 27. 4. 1999

AK. 60:34
Espoo

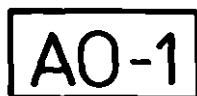
Luuvanmäki

60. kaupunginosa, Laaksolahti
Korttelit 60201-60225 sekä
katu-, erityis- ja virkistys-
alueet
Asemakaava

Mittakaava 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:



Erillispientalojen korttelialue.
Kts. §§ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ja 11.



Asuin-, liike- ja toimistorakennusten kortteli-
alue.
Kts. §§ 1, 4, 6, 7, 9 ja 11.



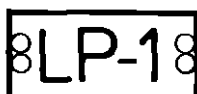
Sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevi-
en rakennusten korttelialue.
Kts. §§ 1, 4, 6 ja 11.



Puisto.
Alueelle saa rakentaa puiston tarkoitusta
palvelevia kenttiä ja laitteistoja.



Lähivirkistysalue.



Yleinen pysäköintialue.
Autopaikkarivien väliin ja ympärille on istutet-
tava puita ja pensaita.
Alueelle saa sijoittaa kierrätyspisteen.

Ritning nr 5446, daterad 30.9.1997, ändrad 27. 4. 1999

Esbo

Logbacken

Stadsdel 60, Dalsvik
Kvarteren 60201-60225 samt
gatu-, special- och rekreatiions-
områden
Stadsplan

Skala 1:1000

STADSPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för fristående småhus.
Se även §§ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 och 11.

Kvartersområde för bostads-, affärs-
och kontorsbyggnader.
Se även §§ 1, 4, 6, 7, 9 och 11.

Kvartersområde för byggnader för social
verksamhet och hälsovård.
Se även §§ 1, 4, 6 och 11.

Park.
På området får byggas planer och an-
läggningar som tjänar parkens ändamål.

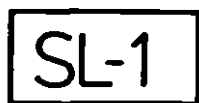
Område för närrekreation.

Område för allmän parkering.
Mellan och kring bilplatsraderna skall plante-
ras träd och buskar.
På området får placeras en återvinnings-
punkt.



Suojelualue.
Kts. §§ 1 ja 10.

Skyddsområde.
Se även §§ 1 och 10.



Luonnonsuojelualue.
Alueella sijaitsee luonnonsuojelulainsäädännön nojalla suojeltu kohde.

Naturskyddsområde.
På området finns objekt, som skyddats enligt naturvårdslagen.



3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.



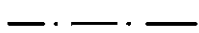
Kaupunginosan raja.

Stadsdelens gräns.



Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Bestämmelsegräns.



Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.



Kaupunginosan nimi.

Stadsdelens namn.



Korttelin numero.

Kvartersnummer.



Kadun tai puiston nimi.

Namn på gata eller park.



Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.



Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.



Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten yläpuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

Brutet tal efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads största vånings yta som, utan hinder av våningstalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget ovanför de i planen till antalet angivna våningarna.



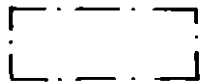
Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten alapuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

Brutet tal framför romersk siffra anger hur stor del av byggnads största vånings yta som, utan hinder av våningstalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget under de i planen till antalet angivna våningarna.

$e = 0,20$

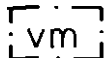
Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsyta och tomtens yta.



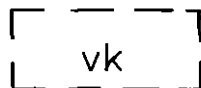
Rakennusala.

Byggnadsyta.



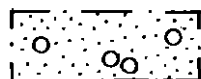
Muuntajan rakennusala.

Byggnadsyta för transformator.



Ohjeellinen pallo- tai leikkikenttä.

Riktgivande område för boll- eller lekplan.



Rakentamaton tontinosa, joka on istutettava tai pidettävä huolitellussa luonnontilassa.

Obebyggd del av tomt, som skall planteras eller hållas i vårdat naturtillstånd.



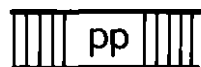
Istutettava puurivi.

Trädrad som skall planteras.



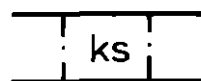
Katu.

Gata.



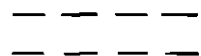
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

För gång- och cykeltrafik reserverad gata.



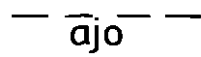
Katualueen osa, joka on rakennettava siten, että kadun poikki johtavan jalankulkuyhteyden jatkuvuus ja turvallisuus erityisesti korostuvat.

Del av gatuområde som skall byggas så, att fotgängarstråkets kontinuitet och trygghet speciellt framhäves.



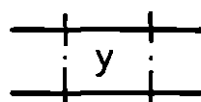
Ohjeellinen jalankulkua varten varattu alueen osa.

Riktgivande för gångtrafik reserverad del av område.



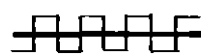
Alueella oleva ajoyhteys.

Körförbindelse inom området.



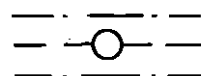
Kadun tai liikennealueen ylittävä jalankulkukatu.

Gågata över gata eller trafikområde.



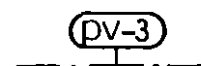
Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där utfart är förbjuden.



Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

För ledning under markytan reserverad del av område.



III-luokan pohjavesialueen raja.

Gräns för grundvattenområde, klass III.



Vaara-alueen raja.

Gräns för faroområde.



Merkintä osoittaa korttelin rajan, jolle on rakennettava ääntäpidättävä noin 1.6 m korkea aita tai vastaava muu rakenne.

Beteckningen anger kvartersgräns, som skall förses med ett ljuddämpande ung. 1.6m högt staket eller annan motsvarande konstruktion.

30 dB

Korttelialue tai sen osa, jolle rakennettavat asuinhuoneet on varustettava sellaisilla ulkoseinä- ja ikkunarakenteilla, joiden äänieristävyyks on vähintään merkinnässä ilmoitettu dB(A).

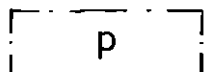
Oleskelupihat tulee myös suojata rakentein tai sijoittaa siten, että niistä riittävä osa jää melukatveeseen, jolla melutaso ei ylitä 55 dB(A).

Jos erillisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muuten torjutuksi voi rakennuslautakunta sallia poikkeuksia edellä esitetyistä vaatimuksista.

Kvartersområde eller del därav inom vilket bostadsrum, för undvikande av trafikbullerstörningar, skall förses med sådana ytterväggs- och fönsterkonstruktioner vilkas ljudisoleringsförmåga är minst i beteckningen angiven dB(A).

Även uteplatserna skall skyddas medelst konstruktioner eller genom att placera dem så, att en tillräcklig del av områdena kommer i skyddszon där bullernivån inte överskrider 55 dB(A).

Om i särskild utredning påvisas att den olägenhet som förorsakas av buller på annat sätt blir avvärdad, kan byggnadsnämnden bevilja undantag från ovannämnda fordringar.



Pysäköimispaikka.

Parkeringsplats.

1 §

Autopaikkoja on rakennettava vähintään:

AO-1 2 autopaikkaa/asunto

AL 2 autopaikkaa/asunto
1 autopaikka/liike-, työ- ja palvelutilan 50 k-m² kohti.

Bilplatser skall anläggas minst:

AO-1 2 bilplatser/bostad

AL 2 bilplatser/bostad
1 bilplats/50 m² affärs-, arbets- och serviceutrymme.

Y-tonteille:

Rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennuslupaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annettun selvityksen perusteella hankittuaan tarvittaessa kaupunkisuunnittelukeskuksen lausunnon. Autopaikkoja on kuitenkin rakennettava vähintään 1 autopaikka kerrosalan 200 m² kohti.

På Y-tomt:

Om antalet bilplatser som skall anläggas avgör byggnadslovmyndighet myndighet utgående från en utredning, som företes i samband med ansökan om byggnadslov. Byggnadslovmyndighet kan vid behov inhämta stadsplaneringsverkets utlåtande. Bilplatser skall dock anläggas, minst 1 bilplats per 200 m² våningsyta.

Rakennuslautakunta voi erityisistä syistä sallia autopaikkamäärän vaaditusta poikkeavaksi.

Byggnadsnämnden kan av särskilda skäl tillåta att antalet bilplatser avviker från det erfordrade.

2 §

Korttelit 60202-60208 sekä osa kortteleista 60201, 60209 ja 60210 ovat III-luokan pohjavesialueella, jolla öljysäiliöt on sijoitettava rakennuksen sisätiloihin tai maan päälle vesitiiviiseen suoja-altaaseen, jonka tilavuus on suurempi kuin varastoitavan öljyn määrä. Alueella tulee välttää pohjaveden laatua tai määrää vaarantavia toimenpiteitä.

Kvarteren 60202-60208 samt del av kvarteren 60201, 60209 och 60210 är belägna på III-klassens grundvattenområde där oljecisternar skall förläggas inne i byggnad eller på mark i vattentät skyddsbassäng, vars volym är större än den lagrade oljans volym. På området skall undvikas sådana åtgärder som äventyrar grundvattnets kvalitet eller kvantitet.

3 §

Radonin esiintyminen maaperässä on selvittävä ennen rakentamiseen ryhtymistä ja tarvittaessa huomioitava alapohjarakenteissa.

Radon förekomst i jordmånen skall undersökas före byggandet och vid behov beaktas i bottenbjälklagskonstruktionerna.

4 §

Pääasiallisesti maanpäällistä kellarikerrosta ei saa rakentaa.

Huvudsakligen ovan jord belägna källarvåningar får inte byggas.

5 §	AO-1-tonteille saa rakentaa yhden asunnon jokaista tontin täyttä 700 m ² kohden.	På AO-1-tomt får en bostad byggas per varje full 700 m ² tomtareal.
6 §	Kattokaltevuuden tulee olla 2:3 - 1:3.	Taklutningen skall vara 2:3 - 1:3.
7 §	Tontille saa tehokkuusluvun mukaisen rakennusoikeuden lisäksi rakentaa asumista palvelevia varasto-, autotalli-, ym. tiloja yksikerroksiseen talousrakennukseen tai siipirakennukseen, AL-alueilla enintään 15 m ² , AO-alueilla enintään 30 m ² asuntoa kohti.	På tomten får utöver den byggnadsrätt som bestämts enligt exploateringstalet byggas förråds-, garage- och andra utrymmen som betjänar boendet i ekonomibyggnad i en våning, eller i flygelbyggnad, på AL-område högst 15 m ² och på AO-område högst 30 m ² per bostad.
8 §	Tehokkuusluvun mukaisesta rakennusoikeudesta saa enintään 1/3 käyttää työ- ja toimistotiloiksi, jotka eivät aiheuta häiriötä asumiselle.	Av den byggnadsrätt som bestämts enligt exploateringstalet får högst 1/3 användas för arbets- och kontorsutrymmen som inte stör boendet.
9 §	Asumiseen saa käyttää enintään 2/3 tehokkuusluvun mukaan tontille määrätystä rakennusoikeudesta. Loppuosa, kuitenkin enintään 2/3 rakennusoikeudesta saa käyttää työ- ja toimistotiloina, jotka eivät aiheuta häiriötä asumiselle.	För boende får användas högst 2/3 av den byggnadsrätt som enligt exploateringstalet bestämts för tomten. Den återstående delen, dock högst 2/3 av byggnadsrätten, får utnyttjas för arbets- och kontorsutrymmen som inte medför störningar för boendet.
10 §	Rakennuksia ei saa purkaa ilman pakottavaa syytä eikä niiden ulkoasua saa muuttaa siten, että niiden kulttuurihistoriallinen arvo vähenee. Vanhan rakennuksen tuhoutuessa on sen tilalle rakennettava uusi rakennus ulkoasultaan sopeutettava alueen henkeen. Alueen kasvustoa tulee hoitaa ja säilyttää niin, ettei alueen luonne muutu.	Byggnaderna får inte rivas utan tvingande orsak. Ej heller får sådana åtgärder vidtas, som ändrar byggnadernas yttre så, att deras kulturhistoriska värde minskar. Om den gamla byggnaden förstörs bör den nya ersättande byggnaden till sitt yttre anpassas till områdets stil. Områdets växtlighet skall vårdas och bevaras så, att områdets karaktär inte ändras.
11 §	Lentomelun torjumiseksi tulee ennen v. 2002 rakennettavien asuin- ja muiden meluherkkien toimintojen rakennusten ulkokuoren ääneneristävyyden olla ≥ 35 dBA.	Pga flygbuller skall bostads- och andra byggnader för bullerkänsliga funktioner som uppförs före år 2002 förses med ytterkonstruktioner vars ljudisolering är ≥ 35 dBA.
12 §	Asuminen on sijoitettava korttelinosalle siten, että se jää melukatveeseen.	Boendet skall placeras på kvartersdelen så, att det ligger i skydd för bullret.

Asemakaava koskee valtion ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.
Stadsplanen gäller område som är infört i statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten

Marja Hämäläinen

Marja Hämäläinen
vt. asemakaavapäällikkö
tf. stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston 14.6.1999
pöytäkirjan 16 §:n kohdalla
tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med stadsfullmäktiges
i Esbo beslut 14.6.1999 under 16§ i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Onerva Grönlund

Onerva Grönlund
Hallinnollinen sihteeri
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 14 päivänä kesä kuuta 1999.
Godkänd av stadsfullmäktige den 14.6.1999.

Vahvistettu ympäristöministeriössä 11 päivänä marras kuuta 1999.
Fastställd i miljöministeriet den 11.11.1999.

	Korjattu	<i>Urda Ranta</i>	24. 11. 1999
	YM päätös nro 142 / 5241 / 99		11. 11. 1999
	Kv		14. 6. 1999
	Kh		1. 6. 1999
	Ksl HT		6. 5. 1999
	Tarkistusesitys Ksl:lle	<i>Urda Ranta</i>	27. 4. 1999
	Nähtävillä 39 §		12.10. – 9.11. 1998
	Korjattu	<i>Urda Ranta</i>	27. 8. 1998
	Ksl AP		20. 8. 1998
	Tarkistusesitys Ksl:lle	<i>Marja Hämäläinen</i>	11. 8. 1998
	Nähtävänä 39 §		24.11. – 22.12. 1997
	Ksl AP		9.10. - 23.10. 1997
	Erotettu Rastaala-eteläinen Jupperi		
	asemakaavasta. Piirretty uusi kartta. Tarkistettu	Urda Ranta	
	Nähtävänä 154 §		8.11. - 5.12. 1995
	Korjattu		26.9. 1995
22	Ksl AP		7.9. - 21.9. 1995
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 141200	Pir.nro 5446
	Asemakaavayksikkö Stadsplaneenheten	Mittakaava 1:1000	DNro 02433/97/503
Luuvanmäki Asemakaava		Pärijä LS, ASi, ALa, HHä	Päiväys 30.9.1997
		Suunnittelija MHä, URa	Arkistotunnus la 2a/Arkku1